

## **ZACEJA, MOMA, ПРЕСЕЈА**

Засеја, мома, пресеја,  
на тенко сито свилено.

Викнете машко пајсторче,  
да тоа прво замеси.

Да тоа среќа донесе,  
со машки чеда во куќа.

## **ZASEJA, MOMA, PRESEJA**

Zaseja, moma, preseja,  
na tenko sito svileno.

Viknete maško pajstorče,  
da toa prvo zamesi.

Da toa srečka donese,  
so maški čeda vo kučka.

## **ZASEJA, MOMA, PRESEJA**

Za-se-ja, mo-ma, pre-se-ja,  
na ten-ko si-to svi-le-no.

Vik-ne-te maš-ko paj-stor-če,  
da to-a pr-vo za-me-si.

Da to-a sre-ka do-ne-se,  
so maš-ki če-da vo ku-ka.

## **A YOUNG MAID SIFTED FLOUR**

A young maid began and finished sifting the flour  
on a sifter thin as silk.

Call a young pajstorče<sup>1</sup>  
to be the first one to make the dough.

So, he brings happiness<sup>2</sup>  
with male children in the house.

- 
1. Young boy
  2. to the household